

Overseas



# 力拓CEO: 可口可乐购汇源与“中拓联姻”是两码事



### 人物简介

艾博年(Tom Albanese),美国人,现年50岁。2006年3月以来开始出任力拓董事。  
艾博年最早在1993年加入力拓,此后在公司出任多个管理职位,并在2000年被提升为工业金属子公司首席执行官。  
2004年,艾博年被任命为力拓铜业子公司CEO,2007年5月开始,他接替克利福德出任力拓集团CEO。

在伦敦,不光有汇丰和渣打这样的金融企业,也有力拓这样的跨国资源巨头。中国是力拓的最主要市场之一,而与中铝的强强合作,也让刚刚经历“失恋”之苦的力拓备受世人关注。

日前,力拓集团CEO艾博年(Tom Albanese)在伦敦金融城的分部办公室接受了远道而来的几位中国记者联合采访。  
就在访问前不久,“中拓”合作案又在澳大利亚过了一关——过了澳大利亚反垄断委员会的审批。对于最近因为可口可乐收购汇源被拒而引发的争论和猜测,身为美国人的艾博年表示,这两起交易是性质完全不同的两码事:一个是可能牵涉自由竞争,一个则是纯粹的外国投资。

◎特派记者 朱周良 伦敦报道

## 未来几个月有望走完审批

上海证券报:您认为与中铝的交易会成功吗?

艾博年:我个人非常乐观,相信所有程序都会在未来几个月内顺利走完,当然我们需要获得监管批复,还需要有股东的同意。

我们正在定期与股东见面和听取他们的意见,另外也在逐一向有关部门申报,我们的交易有待多个国家的政府批准。当然,这其中最重要的是澳大利亚本国政府。今天我们刚刚获得澳大利亚反垄断部门澳大利亚竞争与消费者委员会(ACCC)批准,该委员会通过审查后认为,我们和中铝的合作不会损害自由竞争,因此批准了这桩交易。当然,这只是很多道关卡之一,我们还需要

得到多个部门的批准,其中最引人关注的当然是澳大利亚外国投资审查委员会(FIRB)的审批,这项审批刚刚开始不久,还需要90天左右才有结果,也就是说最早要到6月才可能有批复。

上海证券报:您怎么看待力拓的澳大利亚股东对这次交易的反对?

艾博年:我们会继续与所有股东会面,不管是在澳洲、英国、亚洲还是北美。我想我们最主要看到了这次交易给公司带来的战略利益,同时还有中铝能给公司提供的融资。过去一年中的经济滑坡给力拓带来了较大财务压力。

如果世界经济连续两年低迷,那么力拓面临

的财务困境可能更为严重,在这种情况下,与中铝的合作更加是双赢的举措。所以,我们与中铝的交易纯粹是出于为股东谋求利益最大化的考虑。

上海证券报:如果股东希望修改交易细节怎么办?

艾博年:股东总是会表达不同的看法,我们现在希望做的是,尽量为他们提供可信的数据和资料。我们提供给股东的不仅是交易的摘要,而是所有的细节,都可以在我们网站找到。

对股东们来说,让他们看到监管部门的评审过程很重要,比如ACCC的判决过程,股东可以以此作为判断的参考。很多时候,我们只需要向股东解释一些具体的问题,这样会很容易解决问题。

市场竞争,一个是外国投资。

上海证券报:能不能就与中铝的交易发表一下您的看法?

艾博年:我们都必须对世界经济的现状和前景有清醒的认识,我们期待各国政府共同推进自由贸易和自由投资。

对于中国经济,出口非常重要。对我们的业务,出口也非常重要,因为我们希望向其他国家出口产品,而那些进口我们资源产品的国家也需要将制成品出口到其他国家。所以大家必须共同努

力,希望在G20峰会上各国共同强调自由贸易,确保全球出口进口复苏。

这对力拓、对中国、对全世界都有好处。当然就力拓而言,我们目前的状况比较不利,但我们认为,一旦世界经济开始复苏,仍会有大量针对铁矿石、铜、铝、煤炭以及其他资源产品的需求产生。

力拓很幸运能拥有世界上质量最好的一些矿产资源,我想与中铝的交易会为更多中国公司走出国门寻找投资机会做出表率。我们可以通过合作为市场带来更多产品。

当然我们还受到与必和必拓的交易失败拖累,这项交易占了我们太多的时间和精力。

尽管公司忙于并购等事宜,但我们的主营业务并没有因此被耽搁。2008年的季报就足以说明这一点。当然,去年第四季度的经济大滑坡对我们去年的总体业绩带来不小拖累。

上海证券报:如果这一交易最终获批,力拓能从中收获什么?

艾博年:当然是与中国国内银行的良好关系,这对于中铝和力拓都是好事,因为我们可以利用的资源会更加充足。

我想在完成交易后我们将有机会与中铝一道进行资源开采。事实上,我们在中国有一个团队,迄今已有超过十年,员工都是本地人。但是我们的团队只能从事有限的勘探工作,而如果与中铝合作后,我们就可以获得更多的开采机会。

上海证券报:有人说中铝支付的价格过高,但也有力拓股东认为太便宜,您怎么看?

艾博年:任何一桩交易,总会有讨价还价。买卖双方需要通过协商找到一个都能接受的价格。我的观点是,这是一桩双赢的交易,也是一种双赢的合作关系。

### ■ 环球扫描

## 瑞银集团或将再裁员8000人

据瑞士媒体29日报道,瑞士银行巨头瑞银集团(UBS)今年第一季度将再次减记20亿美元资产,同时可能将裁员8000人。

据瑞士《星期日报》当天援引知情人士的话称,瑞银第一季度将再次减记20亿美元流动性较差的资产,并将裁员8000人。该报称,上述消息将在4月1日公布。

瑞银集团是在次贷危机中损失最为严重的欧洲银行巨头,自2007年中期以来已经累计损失了490亿美元,累计裁员超过7000人。

3月11日,瑞银曾上调了去年的亏损预期,估计去年亏损额达209亿瑞士法郎(约合230亿美元)。

## 经合组织预计 2010年失业率接近10%

经济合作与发展组织(OECD)29日发布的一份报告称,到2010年,该组织除日本以外的所有成员国的失业率可能接近10%。

OECD在提交给31日在罗马召开的劳工部长会议的一份背景材料中说,到2010年,八国集团除日本以外的所有成员国失业率很可能上升到两位数,整个OECD组织成员也是如此。

报告预计,在截至2010年的三年中,经合组织成员国失业人数增加的数量甚至将超过截至上个世纪80年代初的十年,当时包括两次石油危机。

报告称,历史经验表明,要从如此快速增加的失业状况中恢复过来需要很长时间。

报告显示,2009年1月份,OECD成员的平均失业率为6.9%,同比上升了约一个百分点,表明失业人数增加了约720万人。

OECD31日将发布预测报告,预计今年该组织30个成员国的经济下降幅度达4.2%。2008年11月,该组织预计这一数字是下降0.4%。

## 韩国2月份经常项目转为顺差

据韩国央行30日发表的报告,主要由于进口额锐减,在前一个月出现逆差之后,韩国2月份国际收支经常项目转为顺差,顺差额达36.8亿美元,为2008年10月以来最高水平。

韩国央行当天发表的“2月份国际收支动向”报告显示,自2008年10月份韩国经常项目出现47.5亿美元的历史最高顺差之后,11月份和12月份顺差规模逐月减少,今年1月份甚至出现16.4亿美元的逆差。

导致韩国2月份经常项目出现顺差的主要原因是,由于商品进口额同比下降幅远远大于出口降幅,当月韩国对外贸易也转为顺差,顺差额为31.5亿美元。

韩国央行预计,3月份韩国经常项目顺差有望达到创纪录的50亿美元。

国际收支经常项目衡量的是一国与国外的贸易和部分资金往来情况,主要包括商品和服务贸易、海外投资所得以及援助等。

## 德国政府表示 不会为欧宝承担全部风险

德国经济部长古滕贝格29日说,尽管很多投资者对陷入困境的汽车制造商欧宝感兴趣,但是德国政府不会为这家公司承担全部金融风险。

德国总理默克尔将在31日考察欧宝汽车公司在德国吕塞尔斯海姆的总部。在这次考察前,古滕贝格给有关方面希望政府全力救助欧宝的想法泼了一盆冷水。

欧宝汽车是美国通用汽车公司在德国的一个分部,在德国的雇员达2.5万人。该公司曾表示需要33亿欧元政府救援,以保住就业和使工厂正常运营。

古滕贝格说,很多公司对欧宝表示出兴趣,其中一些是非常认真的。但有一点是肯定的,即一些感兴趣的投资者想让德国政府长期承担投资的全部风险是不可接受的。

## 今年俄罗斯经济将下滑4.5%

世界银行30日发表报告说,受全球金融形势恶化和石油价格持续走低影响,2009年俄罗斯国内生产总值(GDP)将下滑4.5%。

世行的预测比俄罗斯政府的预测更为悲观,后者预计俄罗斯今年GDP将下滑2.2%。

世行报告说,全球需求不景气、日用品价格下跌以及信贷紧缩威胁企业生存等,都成为影响俄罗斯经济发展的重要因素。报告认为,受外部经济环境不景气影响,俄罗斯经济还有进一步恶化的风险。报告预测俄罗斯今年就业形势将继续恶化,预计到今年年底失业率将达12%。由于预期信贷继续紧缩,消费低迷,世行预测俄罗斯制造业今年将持续萎缩。

世行预测,今年俄罗斯政府财政赤字占其GDP的比例将达到7.4%。而2008年俄政府还报财政盈余。世行还对俄罗斯政府的银行体系感到担忧,报告预计,到今年年底,俄罗斯银行业的不良贷款将占到全部贷款的10%。(以上均据新华社电)

# 美汽车业重组计划遭否 亚太股市全线跳水

◎本报记者 朱贤佳 实习生 王甫洁

美国政府汽车业工作小组周一否决了通用汽车(GM)和克莱斯勒两大汽车公司的重组计划,并警告两家公司均有可能被置于破产程序。分析人士认为,通用和克莱斯勒随时可能破产,这将直接引发第二波金融海啸。

受美国车企重组计划被否的负面影响,亚太股市结束五连阳,迎来黑色星期一。周一,日经指数跌4.5%,创下两个多月来最大单日跌幅。中国香港恒生指数收盘大跌4.7%,创下三周最大单日跌幅;恒生国企指数收盘大跌6.9%。韩国股市跌逾3%至1200点下方。

## 亚洲汽车股抛压严重

美国政府对通用汽车和克莱斯勒重组方案予以否决,这对亚洲的汽车同业打击十分惨重。

周一,日本股市跌势最为惨重的就属汽车股。截至收盘,本田汽车大跌6.7%至2300日元,马自达重挫11.9%至171日元,丰田汽车下跌3.7%至3140日元。汽车零部件生产商Denso下跌7.7%至1956日元。韩国的现代汽车转为跌,收挫3.81%,起亚汽车则下跌5.18%,双龙汽车大幅下挫10.45%。

另外,追随上周五美国金融股跌势,亚洲银行股也纷纷受挫。日本的瑞穗金融集团受打击尤为严重,下跌

8.8%至197日元,之前高盛将其投资评级下调。日本第三大银行三井住友金融集团大跌8.3%至3520日元。三菱UFJ金融集团重挫7.4%至488日元。韩国KB金融集团跌6.63%,新韩金融集团跌8.99%,韩国中小企业银行跌7.1%。

周一,日经指数大跌4.5%,创下两个多月来最大跌幅,并将上周8.6%的升幅回吐逾一半。韩国股市周一亦跌逾3%至1200点下方。

亚太地区其他主要股市亦纷纷下挫。中国台北股市周一开低走低,盘中最高为5362点,最低为5166点,指数收盘跌幅3.42%。澳大利亚股市收跌1.9%,印度股市跌幅超过4%,越南股市跌幅超过1%,新加坡

海峡时报指数跌4.15%。

截至北京时间19时43分,欧洲三大股指均不同程度下挫。英国金融时报指数下跌1.94%,德国DAX指数下跌3.21%,法国CAC 40指数下跌2.23%。

## 避险情绪引发日元跳涨

分析人士认为,美国政府对汽车振兴计划的否决直接引发了引发投资者的风险厌恶情绪,令日元跳涨。

该消息亦促使投资者减少对澳元和新西兰元等高收益货币的风险押注,这两种货币上周均大幅上涨。而亚洲股市和美国股指期货均下

挫,投资者则青睐具备避险作用的美元,因此美元对一篮子主要货币周一走高。

一家欧洲银行的一名高级交易商说:市场中关于奥巴马政府汽车业救助计划的乐观情绪如今开始消散,汽车厂商的破产可能再次浮现,这推动日元走高。”

亚洲汇市收盘,美元对日元下跌1%至96.85日元,自本月所创四个月高位99.69日元进一步回落。欧元对日元扩大跌幅至1.7%,报127.80日元,而上一交易日曾大幅下挫。澳元对日元跌2.7%至65.85日元。新西兰元对日元跌2.5%至54.25日元。美元指数上涨0.5%至85.50。欧元对美元下滑0.5%至1.3220。